

# Thornener Zeitung.



Diese Zeitung erscheint täglich mit Ausnahme des Montags. — Pränumerationspreis für Einheimische 2 M. — Auswärtige zahlen bei den Kaiserl. Postanstalten 2 M. 50 S.

Begründet 1760.

Redaction und Expedition Baderstraße 255.  
Inserate werden täglich bis 2 1/2 Uhr Nachmittags angenommen und kostet die fünfspaltige Zeile gewöhnlicher Schrift oder deren Raum 10 S.

Nr. 113.

Sonntag, den 17. Mai

1885.

## Deutscher Reichstag.

102. Sitzung vom 15. Mai.

Die Uebersicht über die Reichs-Einnahmen und Ausgaben für 1883 und 1884 wird in 3. Berathung definitiv angenommen. Auf Antrag der Geschäftsordnungscommission wird erklärt, daß das Mandat des Grafen Herbert Bismarck durch seine Ernennung zum Unterstaatssecretär nicht erloschen ist.

Abg. Hasenclever (Soc.) giebt an, daß eine Rangeshöhung des Grafen Herbert Bismarck nicht stattgefunden habe, wohl aber habe sich das persönliche Gehalt des Grafen um 2000 Mark erhöht, denn im Etat des auswärtigen Amtes sei nicht aufgeführt, daß ein Theil des Gehalts des Unterstaatssecretärs als Repräsentationskosten zu gelten habe. Das Mandat des Abg. Grafen Bismarck sei damit erloschen.

Staatssecretär v. Bütticher bestritt die Richtigkeit dieser Ausführung. Das Gehalt des Gesandten im Haag sei als solches in seiner ganzen Höhe zu betrachten, da der Etat der Botschafter und Gesandten Repräsentationsgelder nicht aufführe. Das pensionsberechtigende persönliche Gehalt des Gesandten im Haag betrage allerdings nur 18000 Mark; das schließe aber nicht aus, daß das übrige Gehalt auch als solches und nicht als Repräsentationsgeld zu betrachten sei. Es folgt dritte Berathung des Abkommens mit Spanien betr. Abänderung des Handelsvertrages.

Abg. Hasenclever erklärt, daß die socialdemokratische Partei gegen die Vorlage stimmen werde.

Abg. Bamberg erklärt die gleiche Erklärung Namens der Freisinnigen ab. Es handle sich noch um ein Stück Handels- und Ernährungsfreiheit, dessen Preisgebung sie nicht zustimmen könnten.

Abg. Meyer-Sena (natlib.) erklärt, daß auch Diejenigen seiner politischen Freunde, die Gegner der neuen Zollerböhrungen seien, für die Vorlage stimmen würden.

Nachdem noch Abg. Frege (cons.) für, Abg. Richter-Sagen gegen den Vertrag gesprochen, wird derselbe mit 225 gegen 50 Stimmen angenommen. Dagegen stimmen Freisinnige und Socialdemokraten.

Präsident von Wedell giebt darauf die übliche Geschäftsübersicht indem er hervorhebt, daß wir am Schlusse einer der arbeitsreichsten Sessionen stehen, die der Reichstag je gehabt. Die Zahl der dem Reichstage zugegangenen Petitionen beträgt weit über 8000.

Abg. v. Bernuth (natlib.) spricht Namens des Hauses dem Präsidenten von Wedell den Dank für die umsichtige und unparteiische Leitung der Geschäfte aus. Unter lebhaftem Beifall erheben sich die Anwesenden von den Plätzen. Der Präsident spricht darauf den Vicepräsidenten, Schriftführern u. seinen Dank für ihre Mitwirkung aus.

Staatssecretär von Bütticher verliest darauf die kaiserliche Botschaft, welche den Schluß der Session ausdrückt. Mit einem begeisterten dreimaligen Hoch auf den Kaiser, vor dessen Ausbringung sich die Socialdemokraten entfernen, wird die Sitzung geschlossen.

Ende der 1. Session der VI. Legislaturperiode des Reichstages.

## Tagesplan.

Thorn, den 16. Mai 1885.

Der Kaiser begab sich am Freitag Vormittag zusammen mit der Frau Großherzogin von Baden mittels Extrazuges nach Potsdam und von dort nach den Communis beim Neuen Palais, wo derselbe im Beisein des Kronprinzen und der anderen königlichen Prinzen das Lehr-Infanterie-Bataillon besichtigte, und zum Schluß über daselbe die Parade abhielt. Nach dem Schluß der Parade nahm der Kaiser militärische Meldungen entgegen und begab sich hierauf, einer Einladung der Kronprinzlichen Herrschaften Folge leistend, zum Dejeuner nach dem Neuen Palais. Später besuchte der Kaiser mit der Frau Großherzogin von Baden Schloß Babelsberg und kehrte von Neu Babelsberg

## In Fesseln der Schönheit.

Roman von Th. Senberlich.

(32. Fortsetzung)

„Sprechen Sie, was wünschen Sie von mir?“ fragte Franziska kalt, als Walthers noch immer keine Miene machte, sie zu verlassen.

Sie drückte die Hand auf's Herz, um dessen Angstklappen zu beschwichtigen.

Walthers lehnte sich mit verschämten Armen an die Wand neben der Thür.

„Ich wünsche“, versetzte er mit erhobener Stimme, „daß Sie nicht glücklich werden mögen, weil ich es nicht bin, und daß Sie keinem Anderen angehören, weil ich Sie nicht besitzen kann. Man sagt, Sie seien mit diesem Jähmen verlobt; ist das wahr? Ich dulde es nicht! Meine Rechte sind älter. Sie schwuren mir ewige Treue; hören Sie, ewige!“

„Sie phantazieren! Ich bin Ihnen keine Rechenschaft schuldig!“ war die verächtliche Antwort. „Sie geben sich durch Ihr Gebahren dem Finke der Väterlichkeit Preys, — das größte Unglück, das einem Mann passieren kann.“

Walthers Augen vergrößerten sich unnatürlich. Feuerlich erhob er die Hand wie zum Schwur.

„Bis zum letzten Athemzuge meines Lebens werde ich mich an Ihre Fesseln heften und nicht eher Frieden finden, als bis dieses stolze, kalte Herz gedemüthigt zu meinen Füßen liegt. Doch ich werde es dann nicht aufheben wie ein löstliches Gut,

nach Berlin zurück. Um 5 Uhr dinirten der Kaiser und die Großherzogin bei dem Herzog und der Herzogin von Ratibor.

Graf Herbert Bismarck wird sich in den nächsten Tagen nach dem Haag begeben, um dort sein Abberufungsschreiben zu überreichen. Mit der Ernennung zum Unterstaatssecretär ist zugleich die zum Wirklichen Geheimen Legationsrath verbunden gewesen.

Die namentliche Abstimmung über die Erhöhung des Roggenzollens im Reichstage ergiebt, daß in der dritten Lesung am 11. Mai 12 Abgeordnete für die Erhöhung gestimmt haben, die am 16. Februar dagegen waren und zwar: Dr. Arnspenger, Graf Behr, Borowski, Brünings, Bürlin, Dieden, Gehlert, Dr. Groß, Kockmann, Dr. Marquardsen, Dr. Mousfang, Dr. Windthorst. Dagegen haben die Abg. Grad und Stöcker (Köthenburg) am 16. Februar für, am 11. Mai gegen die Zollerböhrung gestimmt.

Auch in der jetzt abgelaufenen Reichstagsession ist das Relictengesetz, d. h. das Gesetz betr. die Fürsorge für die Hinterbliebenen der Reichs-Militär- und Civilbeamten und Officiere unerledigt geblieben. Das Haupthinderniß für das Zustandekommen der auch vom Kaiser persönlich gewünschten Vorlage ist der Widerstand der Reichsregierung gegenüber der Forderung des Reichstages, die Officiere zu den Communalsteuern heranzuziehen; das wiederholte Scheitern des Entwurfs berührt verschiedentlich recht unliebsam. — Es soll übrigens in den Plänen der Regierung gelegen haben, die Reichstagsarbeiten nach Pfingsten wieder aufzunehmen und erst Mitte Juni zum Abschluß zu bringen. Die Abneigung der Conservativen gegen die Ausdehnung der Unfallversicherung auf landwirtschaftliche und Forstbetriebe sollte diesen Plan hauptsächlich vereitelt haben.

Der Reichsanzeiger veröffentlicht das in voriger Woche vom Reichstage genehmigte provisorische Zuckersteuergesetz (Herabsetzung der Ausfuhrvergütung).

Die N. N. B. bringt einen längeren Artikel über den polnischen und deutschfeindlichen Afrikareisenden Scholz-Rogozinski, der namentlich am Kamerun den Deutschen entgegentrat. Interessant ist das Folgende: Stephan Scholz-Rogozinski ist der älteste der vier Söhne des ehemaligen Tuchfabrikanten Scholz, der von seinen Geschäften zurückgezogen in Kalisch lebt. Seine Mutter war die Tochter des früheren Apothekers Rogozinski in Warschau, der, nachdem er seine Apotheke verkauft, sich ebenfalls nach Kalisch zurückgezogen hat. Der Vater Scholz besitzt ein nicht unbedeutendes Vermögen, ist russischer Staats-Angehöriger, aber von deutscher Herkunft. In seinem Hause und seiner Familie wird vorzugsweise deutsch gesprochen. Nach diesen Zeilen ist Scholz-Rogozinski's Deutschenhaß fast komisch.

Der Frankf. Ztg. schreibt man aus Kamerun, 10. April: Am 27. März landete der englische Dampfer Atassa in Kamerun mit dem ersten Colonisten, einem jungen Mann von 20 Jahren, Landwirth und Müllerssohn aus München. Auf die Frage des Faktorei-Vorstandes eines Hamburger Hauses, was er bezwecke, antwortete der unternehmungslustige junge Mann, er wolle Plantagen anlegen, Kaffee, Kakao u. bauen hätte, aber schon bemerkt, daß das Terrain am Kamerunfluß sich hierzu nicht eignet. Er ist dann nach Victoria, ebenfalls im Kamerungebiet, gegangen, um sich dort den Boden zu betrachten. Der kühne Colonist gab an, sehr bemittelt zu sein.

Ueber die Verhandlungen der Choleraconferenz in Berlin liegen jetzt die abschließenden Berichte vor. Es fehlen darin aber genaue Details über die zu ergreifenden Abwehrmaßregeln. Ausführliches hierüber wird wohl später bekannt gegeben.

Wie man dem H. C. schreibt, ist man in Bundesrathskreisen noch nicht ohne Zweifel über die Rukstimmuna zum Bör-

sondern es zertreten, gleichwie ich einst erbarmungslos in den Staub getreten ward. Die Liebe ist süß, noch süßer ist die Rache. Zittern Sie vor Ihrem Rächer, der keine Gnade kennt!“

Ein plötzlicher Schauer überlief Franziska. Es kostete sie große Mühe, die Selbstbeherrschung zu bewahren. Mit erzwungener Gleichgültigkeit zuckte sie die Schultern und wandte sich ab.

„Der Bahnstun spricht aus Ihnen! Sie erregen nur mein Mitleid, aber nicht meinen Zorn!“

Walthers lachte auf; es war ein unheimliches, markerschütterndes Lachen.

„Kannst ein Vampyr, der Anderen das Herzblut aussaugt, oder ein reißendes Thier, das in den Eingeweidern seiner Opfer wählt, Mitleid?“

Mit einer drohenden Geberde wies Franziska nach der Thür.

„Genug, meine Gebuld geht zu Ende; ich —“

Sie verstummte in jähem Schreck, die Stimme des Herrn von Römer schlug an ihr Ohr. Mühte er auch gerade jetzt kommen! Mechanisch winkte sie bei Martin's Meldung mit der Hand.

„So gehen Sie doch, Sie Entsetzlicher!“ flüsterte sie Walthers zu, der wie aus Stein gebauen dastand. Eine zornige Blutwelle trat ihr ins Gesicht, doch schon erschien Harry in Römer in modernster, tadellosester Salontokette unter der Thür.

„Verzeihen Sie, mein gnädiges Fräulein, diesen Ueberfall. Ich konnte es mir nicht versagen, persönlich der Verfünder mei-

nensteuergesetz, wie es der Reichstag angenommen. Von mehreren Regierungen ist Widerspruch zu erwarten und kann die Beschlußfassung möglicherweise vertagt werden.

Als Schreiber eines Drohbrieves, der Bundespalast in Bern solle in die Luft gesprengt werden, ist ein Coiffeur Gust aus Helden (Baden) entdeckt. Eine Stunde nach dem Verhör erhängte sich derselbe — Seit Freitag früh 6 Uhr herrscht in der Nörschweiz starker Schneefall, der großen Schaden anrichtet.

Das Ministerium Brisson scheint, obgleich seine Mitglieder sich von Haus radikaler Anwendungen erfreuen, in der näheren Freundschaft zu dieser Partei doch ein Haar gefunden zu haben. Namentlich verdrößt es das Ministerium, daß die Radikalen die Amnestirung aller politischen Verbrecher — also namentlich der radikalen Ultras und der Communisten kategorisch fordern. Die Regierung wird in der Kammer einen dahin gehenden Antrag bekämpfen und lediglich auf das Gnadenrecht des Präsidenten der Republik verweisen. — Die Chinesen in Tonkin haben für den Rückzug ihrer Truppen — verschiedener Schwierigkeiten wegen — eine kurze Aufschubfrist erbeten und auch erhalten. Die Piratenbanden, welche sich den Franzosen trotz des Rückzuges der chinesischen Truppen noch nicht unterworfen haben, werden von fliegenden Colonnen lebhaft verfolgt.

Daß bei dem russisch-englischen Streit auch französische Blätter es wieder versucht haben, Deutschland etwas am Zeuge zu fassen, kann nicht groß Wunder nehmen. Es giebt ja Pariser Blätter, die es als ihre Lebensaufgabe betrachten, gegen Deutschland zu skandalisiren und zu schimpfen. Bei dem russisch-englischen Zerwürfniß schrieb z. B. der Soleil, ein orleanistisches Blatt: „Fürst Bismarck allein ist in der Lage, den Zorn von Rußland und England zu entwaffnen. Er brauchte nur den Finger zu erheben und Frieden zu gebieten, und es würde Frieden bleiben. Aber der deutsche Reichskanzler hütet sich wohl dies zu thun, erscheint im Gegentheil bemüht, das glimmende Feuer zur hellen Flamme anzufachen. Denn ein Krieg zwischen Rußland und England würde unter allen Umständen vortheilhaft für ihn sein: Die Niederlage Rußlands würde das militärische Uebergewicht Deutschlands unantastbar machen, während die englische Niederlage dem Fürsten Bismarck gestatten würde, seine Ziele auf colonialpolitischem Gebiete unbehindert zu verfolgen. Auf diese Weise erklärt es sich auch, weshalb Deutschland der Türkei keineswegs den Rath erteilt hat, die Daranelle der englischen Flotte zu verschließen.“ In demselben Sinne äußert sich der republikanische „Temps“ Jedermann müsse anerkennen, wurde dort gesagt, daß Deutschland allein in der Lage sei, den Krieg zu verhindern. Wenn aber Fürst Bismarck Rußland gewähren lasse, so sei der Verdacht gerechtfertigt, daß Deutschland einen Kampf auf Leben und Tod zwischen den beiden Mächten gern sähe, von denen Rußland es durch seine Nachbarschaft, England durch seine Uebermacht zur See und durch seine liberale Staatsverfassung beunruhige.“ Gegen diese und andere Behauptungen wenden sich die folgenden der Köln. Ztg. aus Berlin zugegangenen Zeilen: „Mit den vorstehenden Aeußerungen konnte nichts bezweckt werden, als Deutschland zu verdächtigen, um später, falls es zum Kriege gekommen wäre, behaupten zu können, es sei das Werk des Fürsten Bismarck und dieser habe die Verantwortlichkeit dafür zu tragen. Die orleanistischen Verläumdungen haben gar keinen Eindruck in Deutschland gemacht und die öffentliche Meinung dafelbst nicht im geringsten beunruhigt. Die Letztere ist sich klar darüber, daß Deutschland seine Nachbarn nicht fürchtet und nicht zu schwächen sucht, und daß kein Grund vorliegt, weshalb die liberalen Einrichtungen Englands Deutschland beunruhigen sollten, zumal das englische Wahlgesetz noch weit davon entfernt ist, so liberal zu sein, wie das des deutschen

ner Mittheilung zu sein, die, wie ich weiß, einiges Interesse für Sie hat. Mein Gärtner ist nach vielen vergeblichen Bemühungen so glücklich gewesen, zwei Exemplare der Victoria regia zum Blühen zu bringen. Heute gegen Abend werden sich die Kelche erschließen. Meine Freude ist deshalb groß darüber, weil Sie mir, verehrtes gnädiges Fräulein, — bei diesen Worten drückte er seine von einem kleinen Bärtchen beschatteten Lippen feurig auf Franziska's weiße Hand, — versprochen, diese seltene Pflanze, falls sie zum Blühen käme, in Begleitung Ihrer verehrten Frau Mutter und Ihres Herrn Bruders in Augenschein nehmen zu wollen. Darf ich Sie nun an Ihr Versprechen erinnern und vielleicht noch heute auf die Erfüllung meines Wunsches rechnen?“

Während Harry sprach, hatten seine Augen mit Bewunderung und unerschütterlicher Leidenschaft auf dem jungen Mädchen gehaftet; Walthers hatte dies in einem gegenüberhängenden Spiegel gesehen. Und obgleich er den jungen Edelmann kannte, so fühlte er doch, daß dieser jetzt den ersten Rang in dem wankelmüthigen Herzen Franziska's einnahm, und er haßte ihn!

Ueber das Gesicht des schönen Mädchens flog bei den Worten Römer's ein Schatten.

„Ich bedaure, wegen eines Unwohlseins Mama's für heute, auf diese Freude verzichten zu müssen.“

Erst jetzt bemerkte der junge Elegant den unruhigen Blick, den Franziska in den Hintergrund warf. Er drehte sich um. Franziska biß sich auf die Lippen.

„Doctor Walthers!“ stellte sie nach einem kurzen Zögern vor.



Reiches. Der russische Nord sagte in einem Zeitartikel über die Stellung Deutschlands zu der afghanischen Frage: „Von dem Augenblick an, als die Beziehungen zwischen England und Deutschland beunruhigend wurden, ließen es sich die Cabinette von Berlin und Wien angelegen sein, eine strenge, für beide streitenden Parteien gleich wohlwollende Neutralität zu beobachten. Große Anstrengungen wurden gemacht, den Frieden zu erhalten und den Krieg zu localisieren, falls jene Anstrengungen erfolglos bleiben sollten. In London wie in Petersburg haben die Vertreter Deutschlands und Oesterreichs nie eine andere Sprache geführt, als die der Beruhigung und Mäßigung.“ Fürst Bismarck ist nicht der Mann kleiner verschämter Intrigen, die sich ängstlich verbergen. Diejenigen, die ihm Aehnliches zutrauen, haben kein Verständnis für Politik im Großen. Die deutsche Politik hat einfach erkannt, daß der allgemeine Friede ein allgemeines Bedürfnis, ein Segen für Deutschland sei und dem entsprechend ist sie darauf gerichtet geblieben, Alles zu thun, um den Ausbruch eines Krieges zu verhindern, ohne die eigenen guten Beziehungen zu einer der streitenden Parteien zu gefährden. — Das ist die einfache Wahrheit.“

Der **Pariser Opinion** bringt folgende Hundstagsnachricht, eigentlich schon mehr als das: „In Folge der Ereignisse von 1815 hörte Antwerpen auf, französisch zu sein. Heute weiß in Europa Jeder, mit Ausnahme der französischen Staatsmänner, welche Macht nach dieser reichen Beute, dem Meisterstück des Verwaltungsgenieß Napoleons I, die Hand ausstreckt. Der Besitz Antwerpens, der Genuß der Colonien und Marinebevölkerung Holland's, stehen im Programm von Paris. Das Zeichen zur Ausführung dieses nicht bei einem Notar hinterlegten Plans wird durch den Tod der beiden Wilhelm in Berlin und im Haag gegeben werden.“ Man könnte doch wohl einen Arzt rufen!

**Gladstone** theilte Donnerstag im Unterhause auch eine Anfrage mit, er könne dem Hause keine authentische Mittheilung darüber machen, ob Rußland den englischen Vorschlägen wegen der neuen afghanischen Grenze definitiv zugestimmt. Er wisse nur, daß die Verhandlungen noch fortbauerten. — Die **Daily News** melden, Rußland habe im Allgemeinen das Grenzabkommen angenommen, bezeichne aber noch einige Punkte von untergeordneter Wichtigkeit als weiterer Erörterung bedürftig. Dem Standard zufolge enthält die von der russischen Regierung eingegangene Mittheilung nur eine vorläufige Information und sei nicht als formelle Antwort zu betrachten. In Folge jener vorläufigen Mittheilung, welche die der russischen Regierung unterbreiteten Vorschläge nicht ohne Weiteres als annehmbar bezeichnen, würden die Vorbesprechungen fortgesetzt, um zu ermitteln, welche Abänderungen des Abkommens möglich erschienen.

Nach einem am Donnerstag von der englischen Regierung gefaßten Entschluß wird der größte Theil der bei Sialin am Rothen Meere stehenden **britischen Truppen** unverzüglich zurückgezogen werden. Die dort befindliche Garde-Infanterie-Brigade trifft binnen Kurzem wieder in London ein.

Die **Petersburger Neu-Zeit** meldet aus **Kronstadt**, auf Anordnung des Marineministers werde der Mittelhaufen am 27. d. M. (n. St.), dem mathematischen Eröffnungstage des Petersburger Seelanals, für Rauffahrtsschiffe geschlossen werden; das Einlaufen tiefgehender Handelschiffe in Kronstadt werde mithin unmöglich werden. — Die **Novosti** melden, nur die Kriegsschiffe würden in Kronstadt auf die Abreise hinausgehen, die von vornherein für das Uebungsgeschwader bestimmt seien. Die übrigen im Hinblick auf den Conflict mit England armirten Kriegsschiffe dürften wieder abgerüstet und in Reserve gestellt werden.

## Provinzial-Nachrichten.

— **Marienwerder**, 12. Mai. Gestern Vormittag erschob sich hier in seiner Wohnung der Regierungsrath Bauhage. Der Verstorbenen, welcher bei der hiesigen Regierung seit 16 Jahren die Abtheilung für Domänen und Forsten verwaltete, befand sich schon seit längerer Zeit in einem leidenden Zustande und soll auch bereits vor Kurzem Zeichen von Geistesstörung gezeigt haben, so daß man wohl annehmen kann, daß die That im Zustande der Unzurechnungsfähigkeit ausgeführt ist. B. hinterläßt eine Wittve und 5 Kinder, er stand im 56. Lebensjahre.

— **Danzig**, 12. Mai. Die von Jahr zu Jahr steigenden Schulkosten und der immer größer werdende Armenetat, das sind zwei Punkte, welche den Communalverwaltungen Kopfschmerzen verursachen. Bei uns ist im verfloßenen Jahre nicht nur die Zahl der hilfsbedürftigen Personen gewachsen, sondern die Noth der Einzelnen ist auch eine größere geworden. Dieses wird am besten bestätigt durch die Thatsache, daß im städtischen Leihhause viele Gegenstände von geringem Beleihungswerte zur Verpfändung gekommen sind. Die Gesamtausgaben des Armenetats sind dann auch um 24 500 Mark überschritten worden. — Das Spiritusgeschäft im Monat April ging äußerst schwach. Die Zufuhr für die beiden hiesigen Fabriken war wieder sehr bedeutend, sie betrug im Ganzen 2610 Kilo, während nur 130 Kilo auf dem Markte umgekehrt wurden, und zwar zum Preise von 40,50 Mark pro 100 Liter und 100 pSt. Die Lage der Spiritus-Industrie ist seit dem vorigen Jahre eine sehr mißliche. Das

Herr von Römer drohte langsam an seinem Bärtchen, klemmte noch langsamer sein Augenglas ein, blickte den Bürgerlichen von oben bis unten an, verbeugte sich kühl und wandte sich dann wieder Franziska zu.

„Muß ich befürchten, so unglücklich gewesen zu sein, Sie bei einer ärztlichen Consultation gestört zu haben, gnädiges Fräulein? Ich wäre untröstlich darüber. Aber Gott Lob! Aus diesen schönen Augen strahlen Jugendfrische und Gesundheit, Sie, die Wunden schlagen und Herzen krank machen, bedürfen selbst keines Arztes.“

Obgleich Herr von Römer die letzten Worte nur im Flüsterne gesprochen hatte, so waren sie doch Walther's scharfem Ohre nicht entgangen. Krampfhaft ballten sich seine Hände. Er hatte Franziska und doch wühlten jetzt Qualen der Eifersucht in seiner Brust. Noch immer stand er regungslos und starrte nach dem schönen, dämonischen Weibe, das sich gracios im Sessel zurücklehnte. Ebenso wie jetzt hatte sie ihn angelächelt, ebenso die Augen mit dem schmachthenden, kindlichen Ausdruck erhoben; ebenso weich und bieglam war ihre etwas scharfe Stimme gewesen, als sie ihm einst die Schlinge über den Kopf geworfen hatte.

„Ja, heiter und unbefangen war Franziska's Aeußeres und doch knirschte sie innerlich vor Zorn über die bodenlose Kühnheit Doctor Walther's, der noch immer wie festgemauert stand, trotz des erstauenten Blickes, den Herr von Römer auf ihn richtete. Es folgte einem rothen Impuls; ein energischer Druck auf die kleine silberne Klingel, die nach der vorigen heftigen Scene wieder

Sinken der Spirituspreise von 50 Mark pro Hektoliter auf 40 Mark hat auch die Ausfichten für die laufende Campagne verdüstert. Die Ursache dieses Preisdruckes, wie er seit langer Zeit nicht erlebt ist, liegt hauptsächlich in der Concurrenz anderer Länder, deren Sprite durch hohe Exportprämien begünstigt werden, während der deutsche Brenner nicht einmal die volle Steuer zurückempfängt. — Die letzten Ausweisungen von Russen erfolgten am Sonnabend. Unter den früher mit einem Ausweisungsbefehle Bedachten befanden sich auch zwei Schüler hiesiger höherer Lehranstalten aus Rußland, doch hat in diesen Fällen die Polizeibehörde ihre Ausweisungsvorschriften zurückgenommen. — Am 18. d. M. findet die Taufe eines neuen Kriegsschiffes (Ersatz für die „Nymph“) auf der kaiserlichen Werft in Danzig statt. Der Taufact wird vom Vice-Admiral z. D. von Jachmann vollzogen werden. Die Kreuzercorvette „Sophie“ ist nach Danzig beordert und wird die Ehrenwache stellen.

— **Rosenberg**, 14. Mai. Die in weiteren Kreisen bekannte, durch ihr excentrisches Wesen schon öfters mit dem Strafgesetze in Conflict gerathene polnische Standsdame Fr. v. L. sollte sich vor der hiesigen Strafkammer wegen Beleidigung des Amtsrichters v. B. aus S. verantworten. Dieselbe erschien aber nicht zum Verhandlungstermine und so beschloß der Gerichtshof ihre Verhaftung. Nun war guter Rath theuer. Niemand wollte die Verhaftung ausführen, denn das Gerücht behauptete, Fr. v. L. trage stets Revolver und Dolch bei sich und werde ihre Freiheit theuer verkaufen. Da erfuhr der Amtsvorsteher eine List. Er wußte Fr. v. L. zu überreden, mit dem Untersuchungsrichter in Rosenberg Rücksprache zu nehmen, und versprach ihr Fürsprecher zu sein. Da ihr der Verhaftungsbefehl noch nicht bekannt war, so folgte sie abnungslos und war daher nicht wenig verwundert, als ihr der Richter ihre Verhaftung ankündete. Sie erklärte, daß sie nur der Gewalt weichen werde, als diese aber in der Gestalt von drei Gefängnißbeamten an sie herantrat, fügte sie sich ins Unvermeidliche. Die Verhandlung ergab Folgendes: Die Tochter der Frau v. L. war sehr leidend gewesen, sodaß die Aerzte eine Baderkur für notwendig erachtet hatten. Zu diesem Zwecke hatte Fr. v. L. aus dem etwa 60 000 M. betragenden Vermögen ihrer minorrennen Tochter 4000 M. gefordert. Diese Summe kam aber dem Vormunde nicht zu, so daß ein Ausgabeplan über die Baderreise verlangt wurde. Da dieser nicht eingereicht wurde, so wurde das Geld nicht bewilligt und das kranke Fräulein — starb. In einer Beschwerdeschrift an den Justizminister nannte Frau v. L. nun den Vormundschlichter den Mörder ihrer Tochter, sowie einen ungebildeten, groben Menschen, weil er sie angeblüh in der dritten Person Singularis angedeutet hätte. In ihrer Vertheidigung behauptete die Angeklagte, sie werde und könne den ersten Punkt durch berühmte medicinische Autoritäten beweisen; bezüglich des zweiten erklärte sie, daß sie als Standsdame selbst vor Gericht Anspruch auf eine feine Behandlung habe; selbst der Justizminister, bei dem sie Audienz gehabt, habe sie stets „gnädige Frau“ angedeutet. Das Urtheil gegen Frau v. L. lautete auf 300 M. Geldbuße.

— **Posen**, 12. Mai. Die Zulu-Carawane producirt sich heute nachmittags zum ersten Male in der zu derartigen Schaustellungen eingerichteten Halle des hiesigen zoologischen Gartens. Die Carawane besteht aus fünf Personen, unter diesen eine Tochter des verstorbenen Königs Cetewayo und deren sechsjähriger Sohn, ein munterer kleiner Bursche, der sich durch sein drolliges Wesen auch hier, ebenso wie in Berlin, rasch die Gunst des Publikums errungen hat; er schleudert schon ganz hübsch seinen Speer, hat sich auch mancherlei deutsche Worte angeeignet, und stimmt sogar den „Schunkelwalzer“ an. Die Tochter Cetewayos hat in ihrem ganzen Auftreten etwas Würdevolles und würde, abgesehen von ihrer bronzefarbenen Haut, auch allenfalls als Europäerin gelten können. Die Männer, mit ihren muskulösen, kräftigen Gestalten, ihrer Bronzefarbe und ihrem kriegerischen Aussehen, machen im Allgemeinen einen sehr günstigen Eindruck. Die Männer führen Tänze und Gesänge auf, schleudern Speere nach der Seite, bauen Hüften und geben überhaupt ein Bild des Lebens der Zulus.

— **Posen**, 13. Mai. Der Central-Ausschuß der Gesellschaft für Verbreitung von Volksbildung hat beschlossen, die diesjährige Generalversammlung der Gesamtgesellschaft in unserem Bezirksverbande, und zwar am 28. und 29. Juni cr. in der Stadt Posen abzuhalten. Gleichzeitig wird der Neumärkisch-Posener Bezirksverband seine Generalversammlung abhalten.

## Von der englischen Bank.

(Nachdruck verboten.)

Mit einem Gefühl unendlicher Ehrfurcht betrachtet der englische Kaufmann stets die soliden Gebäude der Bank; sie ist sein Stolz, sein Nationalheiligthum, in ihr ruhen die Wurzeln seiner Kraft. Seit 1694, da sie begründet ward, sind manche Stürme über die Geldtempel des Continents dahingebraust, manch ein Vanklein hat seitdem gezittert und gekracht und ist sogar verkracht — „le Krach“ nannte ein sprachkundiger Brit unläuglich in einem Londoner Journal diese Krankheit — aber die englische

ihren Platz auf dem Tisch eingeräumt bekommen hatte, rief den alten Martin herbei.

„Der Herr Doctor Walther wünscht sofort seinen Wagen!“ befahl sie dem eintretenden Diener.

Doctor Walther biß sich auf die Lippen, daß sie bluteten; nur mühsam vermochte er den Ausbruch seines Zornes zu bemeistern.

„Ich gehe,“ sagte er mit halberstimmter Stimme, „aber die Bemerkung muß ich mir noch gefallen.“

„Bitte, machen Sie keine Umstände!“ unterbrach ihn Herr von Römer, der in den Worten des Arztes den Anfang einer Höflichkeitssphäre vermuthete und dem sehr danach verlangte, Franziska allein und ohne Zeugen zu sprechen. „Man wird nach Ihnen schicken, wenn Ihr Besuch gewünscht wird!“ setzte er hochmüthig hinzu.

Diese Worte, im Verein mit einer verabschiedenden, geringfügigen Handbewegung, durchbrachen den Damm, den Walther mühsam gegen seinen Zorn in seiner Brust ausgerichtet hatte. Sein heißes Blut drängte gleichzeitig nach Kopf und Herz.

„Meine Worte galten nicht Ihnen!“ brauste er auf, während ein feindseliger Blick den jungen Mann traf.

Schneller als vorhin besichtigte Herr von Römer sein Augenglas und blickte in herausforderndster Weise abermals den Arzt vom Kopf bis zu den Füßen an.

„Bürgerliche Kanaille!“ murmelte er, doch laut genug, um von Walther verstanden werden zu können.

Franziska wurde roth, ihr Herz schlug zum Zerplatzen.

Bank blieb unberührt und ungehäbigt. Trostlos massiv blüht das Gebäude wie selbstbewußt dem Besucher entgegen; die Keller, in denen so viele Millionen Mammons lagern, sind feuer-, diebes- und einbruchsfest in des Wortes verwegener Bedeutung, durch kolossale Mauern, Stahlpfeiler, kunstvolle Riesenklösser und graufige Allarmvorrichtungen gegen Angriffe geschützt. Reiche Privatleute jeder Nationalität, wie besonders die gekrönten Häupter, gehören zu den besten Kunden der Bank. Und die letzteren wissen wohl, warum; in den letzten Jahrzehnten sind so manche Thronesessel wacklig geworden, und bei den lieben Göttern zu schnorren, nachdem die rebellischen Unterthanen den Depositionsact die Last des Regierens in schöner Weise abgenommen und die Einnahmequellen nicht selten abgegriffen, ist nicht angenehm. Gnadenbrot schmekt für jeden Stand bitter. So kommt es, daß sehr viele active Herrscher, sowie auch die Könige im Exil oder Fürsten in partibus der englischen Bank ihr Privatvermögen anvertraut haben.

Ein von den Bankdirectoren fast gefürchteter Einleger war ein immens reicher spanischer Herzog, der sich hier und da das Vergnügen machte, in London vorzusprechen und innerhalb vier- undwanzig Stunden kolossale Summen aus dem Institut zu verlangen. Die Bank kam durch ihn einmal in die größte Verlegenheit, aber sie beschaffte das Geforderte prompt, wenn auch nicht ganz ohne Schwierigkeiten. Ein anderer Kröus, einer unserer schwerwiegendsten Finanzbarone, wünschte eines Tages besondere Privatvergünstigungen, man glaubte ihm dieselben verweigern zu müssen. Er rächte sich dadurch, daß er zwei Tage hindurch sämmtliches Bankpersonal in fieberhafte Thätigkeit versetzte, indem er sich enorme Summen telegraphisch auf die Bank anweisen ließ und dieselben zur Auszahlung verlangte. Vom Morgen bis zum Abend gönnte er den in der Bank Angestellten keine Ruhe und drohte, den Späß so lange fortzusetzen, bis man sein Gesuch bewilligt hätte. Er erreichte auch sein Ziel. Die Bankdirectoren und Clerks sind gefehte, würdige Leute, welche alle Aufregung hassen, die ja auch bei ihrem Geschäft ganz unpassend erscheint.

Es ward einmal ein Versuch gemacht, von einem benachbarten Keller aus durch einen kleinen Tunnel in die Bankgewölbe einzudringen, man entdeckte indeß den Plan, noch ehe er zur Ausführung gelangen konnte. Seitdem werden ringsum alle Kellereien unter scharfer Controle gehalten. Der erste Versuch, die Bank mittelst gefälschter Noten zu betragen, ward 1768 angestellt. Ein gewisser Baughan hatte eine Anzahl 20-Pfund-Noten angefertigt, um mit Hilfe derselben eine „gute Partie“ zu machen; seiner Braut und seinen zukünftigen Schwiegereltern zeigte er diese, und der Tag der Hochzeit ward festgesetzt. Allein die Freuden des Ehestandes blieben ihm verjagt; ein Kupferstecher, der ihm einen Theil der Platten angefertigt, schöpft Verdacht und zeigte ihn an, worauf er in's Gefängniß wanderte und bald gehängt wurde. Viel schlimmer waren die Fälschungen, die sich 1780 bis 1785 ereigneten. Diese fünf Jahre hindurch lief eine ganze Reihe von Noten ein, die so trefflich nachgemacht erschienen, daß sie keinen Verdacht erregten — damals wurden die Bankheine allerdings ziemlich roh hergestellt, so daß es einem geschickten Fälscher nicht allzu schwer wurde, sie nachzuahmen. Alle Versuche, den Thäter zu entdecken, schlugen fehl; erst als Price, so hieß er, die Art und Weise der Herstellung änderte und sich damit begnügte, aus 10-Pfund-Noten solche von 100-Pfund durch Hinzufügung einer Null zu fabriciren, entdeckte man seine Spur. Er kam dem Richter zuvor und erhängte sich in seiner Zelle.

Ein Angefallener der englischen Bank, Alett, verübte 1803 Unterschlagungen, welche die enorme Höhe von 320 000 Pfund, oder nach deutschem Gelde, mehr denn 5 400 000 M. erreichten. Noch reifiger waren aber die Summen, die 1824 ein gewisser Fauntleroy der Bank zu entlocken wußte, und zwar nicht durch nachgemachte Noten, sondern durch gefälschte gerichtliche Zahlungsbefehle und Dokumente aller Art. Fauntleroy war selber Banquier und hatte sich auf gewagte Speculationen, die nicht immer glücklich verließen, eingelassen; das Defizit suchte er durch Fälschungen zu decken. Und neun Jahre hindurch glückten ihm seine pfiffigen Manipulationen, die ihm das hübsche Stümchen von gegen acht Millionen M. eintrugen! Als endlich auch seine Stunde schlug, suchte er den Polizeibeamten durch Anbieten einer Summe von zweihunderttausend M. zu bestechen. Der Polizeigagent sollte nur ein Auge zudrücken und ihm einen Fuchtsprung von etlichen Stunden gestatten; aber er war auf einen ehrlichen Mann gestoßen, der ihm sofort als einzige Antwort Handhellen anlegte. In seiner Wohnung fand man ein seltsames Tagebuch, das eine genaue Liste sämmtlicher Fälschungen und auch die Gründe enthielt, die ihn dazu bewogen hatten, das Gesetz zu verletzen. Er endete wenige Wochen nach seiner Ueberführung am Galgen.

Mit Fauntleroy ist die Liste der großen Fälscher von englischen Banknoten geschlossen; an kleineren Versuchen fehlt es freilich in England heute noch ebensowenig wie in Deutschland. Im Jahre 1844 gelang es einem kühnen Räuber, einem Bankangestellten, am hellen Tage ein Paket Banknoten inmitten der Londoner City zu entreißen und sich glücklich zu flüchten. Im Vorjahre, genau nach vierzig Jahren, erhielt die Bank die längst in's Verlustconto eingetragene Summe wieder. Der Dieb

Nicht mit Unrecht befürchtete sie zwischen diesen beiden Männern einen Auftritt, der leicht ihre schönsten Hoffnungen begraben konnte.

Walther lächelte mild auf.

„Und doch nimmt ein so Hochgeborener keinen Anstand, sich an der berückelnden Schönheit eines herzlosen Mädchens zu betrauschen, welche vorher ein Vertreter der bürgerlichen Kanaille bewundern durfte!“ höhnte er.

Franziska wollte jäh aufspringen, die Angst aber lähmte sie. Es beruhigte sie etwas, daß Herr von Römer weniger auf den ihm jedenfalls unverkännlich erscheinenden Sinn der Worte achtet, als nur die Absicht des Andern erkannt hatte, aus irgend einen ihm unbekanntem Grund einen Streit anzuknüpfen.

„Die Anwesenheit dieser Dame verbindet mich, Ihnen so zu antworten, wie sie es verdienen, nämlich mit meiner Reittier. Verlassen Sie augenblicklich dieses Haus. Dem Herrn Grafen Röhren werde ich Mittheilung über diesen Vorfall machen,“ sprach er kalt.

Walther war es, als schwankte unter ihm der Boden, auf dem er stand. Wie ein Sturm ging es durch seine Seele und nur das eine wilde, heftige Verlangen erfüllte ihn, sich auf diese Weiden, deren Gesichter ihm plötzlich wie teuflische Fragen erschienen, zu stürzen und sie zu zermalmen mit fühllosem Herzen, so wie man eine Ratter zertritt, die unseren Weg kreuzt und über deren Schillernbes, schönes Aeußeres wir uns nicht täuschen lassen. (Fortsetzung folgt.)



war nach Amerika gekommen und dort ein überaus vermögender Mann geworden:

Er baht die Schuld am fernen Strand

Als saurer Essigfabrikant.

Auf dem Todtenbette machte er ein Geständnis und überlieferte die geraubten Gelder. (Aus: Was ihr wollt.)

### Sociales.

Thorn, den 16. Mai 1885.

**Magistratscollegium** Die Bestätigung der wieder-, resp. neugewählten Stadträte läßt sich immer auf sich warten. Es tritt nun der Fall ein, daß, wenn die Herren Kittler, Wendisch und Behrensborn, welche bekanntlich wiedergewählt sind, mit dem heutigen Tage aus dem Collegium austreten, der Magistrat nur aus 7 Mitgliedern, der beschlußfähigen Anzahl, besteht. Sollte nun einer oder der andere der Herren Magistratsmitglieder verreisen, so kann vielleicht auf Wochen hinaus ein Collegialbeschuß des Magistrats nicht herbeigeführt werden. Hoffentlich befreit die königliche Regierung in den nächsten Tagen diesen Uebelstand.

**Ehrenbezeugung.** Unserer gestrigen Mitteilung, betreffend die Verabschiedung der Herren Stadträte Heinz und Delvendahl, haben wir noch hinzuzufügen, daß denselben seitens der städtischen Behörden die Ehrenstellung eines Stadtkämmerers verliehen worden ist. Das Diplom wurde den beiden Herren durch Herrn Oberbürgermeister Wisfling überreicht.

**Das Kriegerdenkmal** wird im Laufe des Sommers nach Vereinbarung mit Herrn Dr. Salvati in der alten Weise durch Mosaiksteine wieder hergestellt werden und wird nächster Tage darüber den Stadtverordneten eine entsprechende Vorlage zugehen.

**Auf der Danziger Geflügelanstellung** hat Herr C. Hempel von hier für Kanarienvögel eine silberne Vereinsmedaille und ein Ehrendiplom erhalten.

**Graudenzer Gewerbe-Ausstellung.** Die Herrn Sattlermeister A. Meinel und Glasmeister Emil Dell hieselbst haben noch nachträglich ihre Betheiligung an der Graudenzer Gewerbeausstellung angemeldet.

**Von der Weichsel.** Wie wir von sachverständiger Seite vernehmen, dürfte, falls wir das augenblickliche Wetter noch 24 Stunden beibehalten sollten, Hochwasser eintreten.

**Ausstellung in Königsberg.** Behufs Erleichterung des Besuchs der am ersten Pfingstfeiertage beginnenden Motoren- u. Ausstellung in Königsberg werden bei der Ostbahn von den Stationen Danzig (Regelhor), Neustadt, Dirschau, Marienburg, Elbing, Br. Stargard, Königsberg, Marienwerder, Dt. Eylau, Jablonowo und Thorn, ferner auf den meisten ostpreussischen Stationen und den hinterpommerschen Stationen Rauenburg, Stolp und Köstlin vom 23. Mai ab Extraretourbilletts mit stägiger Gültigkeit zur II. und III. Wagenklasse ausgegeben werden. Diese Retourbilletts berechtigen nur zur Fahrt mit den Personenzügen, jedoch können auf den Bahnstrecken Posen-Snowraglaw und Thorn-Korschen auch die Courierzüge bzw. Schnellzüge benutzt werden. Zur Rückfahrt gelten die in Rede stehenden Biletts nur, wenn sie mit dem Stempel des Ausstellungs-Comites versehen worden sind. Außerdem ist die Abstempelung der Biletts seitens der Biletts-Expedition zu Königsberg in Pr. beim Antritt der Rückfahrt erforderlich.

**Zur Preis-Concurrenz für Töpfer.** Der „Gesellige“ in Graudenz schreibt von dort unterm gestrigen Tage: Der gewerbliche Centralverein hat bekanntlich als Concurrenzarbeit für Töpfer einen Ofen für bürgerliche Wohnräume, der den Preis von 250 Mk nicht überschreiten soll, gewählt. In der letzten Sitzung des Ausstellungs-Comites kam der Fall zur Sprache und es wurde von sachverständiger Seite das Bedenken geäußert, daß an der Concurrenz um einen so theuern Ofen nur sehr wenige Töpfer Theil nehmen würden, weil solche Ofen verhältnismäßig geringen Absatz finden und viele Töpfer auf deren Anfertigung nicht eingerichtet sind, während Ofen im Preise bis 150 Mk vielfach verlangt und angefertigt werden. Seitens des Ausstellungs-Comites soll dieß Bedenken dem gewerblichen Centralverein vorgelegt und eventuell eine Abänderung des Concurrenzausschreibens beantragt werden.

**Petition um neue Differentialtarife.** In den nächsten Tagen soll, wie der „D. Z.“ aus landwirthschaftlichen Kreisen mitgetheilt wird, dem Reichskanzler von Seiten einiger landwirthschaftlicher Vereine in Ost- und Westpreußen eine Petition zugehen, welche den Kanzler bittet, seinen mächtigen Einfluß dahin geltend zu machen, daß die Getreide-Tarife von den Bahnhöfen der Thorn-Insterburger- und Ostbahn nach Berlin und von dort nach den industriereichen Gegenden Mitteldeutschlands und der Rheinprovinzen erheblich herabgesetzt werden. Die Petenten führen an, daß nur auf diese Weise die Landwirthschaft Ost- und Westpreußens von den Getreidezöllen Nutzen haben könnten.

**Postalisches.** Neuerer Anordnung des Reichspostamts zufolge sind auch die durch Prägedruck auf Kartenpapier hergestellten Zeichen- vordrucke gegen die Tage für Drucksachen zu befördern. Desgleichen ist nachgelassen, daß Privattelegramme, sowie die nicht an eine Behörde oder deren Vorstand gerichteten dienstlichen Telegramme im Falle der Abwesenheit des Empfängers an ein erwachsenes Familienmitglied oder, wenn auch ein solches nicht zur Stelle ist, an die Geschäftsgehilfen, die Dienerschaft, Haus- oder Birthsleute, oder an den Thürhüter des Gasthofs, beziehentlich des Hauses zu bestellen sind. Allgemein ist vorgeschrieben, daß die Telegramme zufalten und, soweit die Bestellung nicht offen zu geschehen hat, unter Anwendung einer Siegelmarke zu verschließen sind.

**Zur Geschäftskenntnis.** Bei Handhabung der Bestimmungen über die Kirchen und Schulen zustehende Stempelfreiheit wird auf Grund einer Verfügung der Minister der Finanzen, der Justiz und der geistlichen Angelegenheiten neuerdings bevort verfahren, daß unter Kirchen und öffentlichen Schulen, denen Befreiung von der Stempelsteuer gewährt ist, das gesammte zu Kirchen-, Kultus- und Schulzwecken dienende Vermögen verstanden wird, gleichviel ob oder in wie weit es eine pia causa darstellt, und ohne Rücksicht darauf, ob die politischen Gemeinden oder ob die Kirchengemeinschaften oder die kirchlichen Gemeinden die Vermögensverwalter sind.

**Polizei-Bericht.** 17 Personen wurden verhaftet, darunter 6 Handwerksburschen, welche sich schon seit längerer Zeit in hiesigen Herbergen herumtrieben.

### Frauen und Mädchen

welche eröffnende Mittel anwenden, sollen nicht veräumen mit den von ersten Autoritäten rühmlichst empfohlenen Apotheker R. Brandt's Schwelzergipfen einen Versuch zu machen, um sich zu überzeugen, wie angenehm, schmerzlos und sicher die Wirkung dieses Mittel ist. Erhältlich à Mk. 1 in den Apotheken.

### Fonds- und Producten-Börse.

#### Getreide-Bericht der Handelskammer zu Thorn.

Thorn, den 16. Mai 1885.

Wetter: Regen.

Weizen fest ohne Zufuhr transit 122/30 pfd. bunt 138/52 inländischer 122 pfd. bunt 157 Mk 128 pfd. hell 164 Mk Roggen, flau transit 116/23 pfd. 101/8 Mk inländischer 118 pfd. 130 Mk 123/4 pfd. 134 Mk  
Gerste, Futterw. 113—119 Mk  
Erbisen Futterware 114—120 Mk  
Hafer geringer 115—118 Mk mittlerer 120—124 Mk feiner 126—131  
Wicken 95—102 Mk  
Lupinen 55—65 Mk  
Alles pro 1000 Kilo

### Telegraphische Schlusscourse.

Berlin, den 16. Mai.

15.5 85.

Fonds: fest.

Russ. Banknoten	205—65	205
Warschau 8 Tage	204—95	204—75
Russ. 5proc Anleihe v. 1877	96—70	96—60
Poln. Pfandbriefe 5proc.	63—30	63—30
Poln. Liquidationsbriefe	56—10	56—10
Westpreuß. Pfandbriefe 4proc.	101—70	101—70
Posener Pfandbriefe 4proc.	101	100—70
Oesterreichische Banknoten.	164—05	164—15
Weizen, gelber: Juni-Juli	174—50	174—50
Sept-October.	182	182—25
loco in New-York	103	103—50
Roggen: loco.	147	147
Juni-Juli	149—20	148—70
Juli-August	151—50	151
Sept-October.	154—50	154—25
Rübol: Mai-Juni	51—90	51—90
Septbr-October	52—90	53
Spiritus: loco	44	44
Mai-Juni	44—30	44—30
August-Sept.	46—30	46—30
Sept-October	46—90	46—90

Reichsbank-Disconto 4%. Lombard-Zinsfuß 5%.

### Telegraphische Depesche der Thorer Zeitung.

Hamburg, 16. Mai. In der großen Ausstellungshalle auf Moorweide brach diese Nacht Feuer aus, welches die Holzvertheilung des Vorbaues gänzlich zerstörte und auch die Dachkone der Hauptkuppel ergriff. Das Feuer wurde gegen Mitternacht im Wesentlichen gelöscht; der Brandschaden beträgt circa eine Viertel Million Mark.

## Allgemeine Orts-Krankenkasse.

### Wahl zur Ergänzung der General-Versammlung.

Wir laden hierdurch diejenigen Mitglieder der Allgemeinen Orts-Krankenkasse, welche der III. IV. und V. Lohnklasse angehören, sowie die Arbeitgeber, welche für die von ihnen beschäftigten Arbeiter (Gesellen, Gehilfen, Lehrlinge, Fabrikarbeiter etc.) an die Allgemeine Orts-Krankenkasse Beiträge aus eigenen Mitteln zahlen, ein zur Ergänzungswahl der Vertreter der Arbeitnehmer bzw. der Arbeitgeber für die Generalversammlung in den unten genannten Terminen

im Saale des Restaurateur Schumann (früher Hildebrandt.) zu erscheinen und ihr Wahlrecht ausüben.

Die Wahl der Vertreter der Klassenmitglieder erfolgt unter Leitung des Vorstandes gemäß § 41 Absatz 1 des Klassenstatuts nach Lohnklassen, welche aus den Quittungsbüchern ersichtlich sind. Jedes Mitglied hat sein Quittungsbuch zum Wahltermine mitzubringen.

Es wählen nur großjährige Mitglieder, welche im Besitz der Ehrenrechte sind und zwar:

Die III. Lohnklasse: 1 Vertreter, wozu Termin ansteht:

den 26. Mai cr. Vormittags 10 Uhr.

Die IV. Lohnklasse: 2 Vertreter, wozu Termin ansteht:

den 26. Mai cr. Vormittags 10<sup>1/2</sup> Uhr.

Die V. Lohnklasse: 5 Vertreter, wozu Termin ansteht:

den 26. Mai cr. Vormittags 11 Uhr.

Die Arbeitgeber: 2 Vertreter, wozu Termin ansteht:

den 26. Mai cr. Vormittags 12 Uhr.

Thorn, den 15. Mai 1885.

Der Vorstand der Allgemeinen Orts-Krankenkasse.

Kriewe,  
Vorstand.

### Für Stellungsuchende.

Stellungen für Kaufleute jeder Branche ermittelt schnell und sicher unter constanten Bedingungen das Institut von  
**W. F. Macher,**  
Berlin O., Frankfurter Chaussee 44.

### Gia Grundstüd

in guter Stadtgegend oder auf Bromberger Vorstadt wird zu kaufen gesucht. Gest. Offerten unter B. R. 100 an Rudolf Mosse, Thorn, erbeten.

Mein Grundstüd, Bromb. Vorst. 2 Linde 33b, beabsichtige ich aus freier Hand zu verkaufen.  
**Friedr. Weiss.**

Für meine Buchdruckerlei suche zum sofortigen Antritt einen

Lehrling mit guter Schulbildung.  
**Ernst Lambeck.**

Biegel 1. Classe sind billig zu haben bei  
**S. Bry.**

### 1 tüchtigen Hausknecht

suchen Gebr. Püchera.

**Eis-Verkauf.**  
**J. Schlosinger.**  
Guten trockenen

**Kalkschlamm**  
verkauft wir in öffentlicher Versteigerung am  
Montag, d. 18. Mai cr.

Vormittags 10 Uhr  
im Hotel „Deutscher Hof“, wozu Kauflustige ergebnis eingeladen werden.

**Zuckerfabrik Culmsee.**  
Noch gut erhaltene **Schlesische Zwiebeln** à Str 3 Mt. 50 Pf., auch gute **Dabersche Speise-Kartoffeln** sind noch zu haben à Str. 1,25 Mt. bei  
**A. Herzberg,**  
Seglerstraße 119.

**Theer-Schwefel-Seife**  
von Bergmann & Co., Köln, bestes Mittel gegen Hautunreinigkeiten und scroph. Ausschläge, à St. 50 Pfg. Depot bei  
**Ad. Meyer.**

1 m. Zim. z. v. Coppernicusstr. 206, II.

## Großer und billiger Ausverkauf

von  
Tilsiter Schuhwaaren.

Einem hochgeehrten Publikum Thorns und Umgegend die ergebene Anzeige, daß ich hier in  
**Thorn, Brückenstr. 11,**  
vis-a-vis Hotel „Schwarzer Adler“ bis zu den Pfingstfeiertagen einen **Ausverkauf** eröffnen habe, und um das Waaren-Lager zu verkleinern, zu jedem nur annehmbaren Preise verkaufe.  
Achtungsvoll

**W. Schrader,**  
Schuh- u. Stiefelfabrikant a. Tilsit.  
Thorn, Brückenstraße 11.

Die  
**Wäsche-Fabrik**  
von  
**A. Kube,**  
87. Elisabethstrasse 87.

empfiehlt jeder Art Herren-, Damen- und Kinder-Wäsche.  
**Specialität:**

**Oberhemden**  
unter Garantie des Gutsitzens.

**Bei lästigem Husten,**  
Katarch, Heiserkeit, Verschleimung  
gibt es kein besseres Linderungsmittel, als den seit einem Vierteljahrhundert fabricierten sogenannten

**Fenchelhonig**  
von L. M. Eggers in Breslau,  
kennlich an seiner in die Flasche eingebraunten Firma, seinem Namenszug und Siegel.

Nur allein echt zu haben in  
Thorn bei Hugo Claas und  
Heinrich Reh.

## Das vorzüglichste unschädliche Pariser Haarwasser

von Dr. Artois Bernard Paris, welches dem grauen Haar seine natürliche Farbe wiedergibt, versende ich unter Garantie an Private nach Orten, wo keine Niederl. bestehen, a. ohne Nachn.  
**Aug. Burmeister, Greifswald.**

### Büchling

versende in frischer schöner Waare, die Postliste mit Inb. ca. 80 Stück fr. unter Postnachn. für 3 Mark.  
**L. Brotzen, Greifswald a. Döbbe.**

## Berliner Wasch- & Plätt-Anstalt

von  
**J. Globig.**  
Annahme in der Wäsche-Fabrik v. A. Kube  
Thorn, Elisabethstr. 87.

Elegante Jagd- Kutsch- u. Carriol-Wagen, sowie verschiedene

**Korb-Wagen,**  
mit auch ohne Federn, verkaufe zu billigen Preisen.  
**A. Gründer, Wagenbauer.**

**Teppiche**  
in den neusten Zeichnungen und den schönsten Farbenstellungen, à Markt 8,25,  
empfiehlt  
**Jacob Goldberg,**  
Alter Markt 304.

**Brennholz-Verkauf.**  
**Papau bei Thorn.**  
Einschlag 85/86.  
Riefen-Kloben 15 Mt } p. 4 Rm.  
Riefen-Stubben 11 „ }

Ein Grundstüd, Gr. Moder, nahe am Viehho, bin ich Willens zu verkaufen oder zu verpachten. Zu erfragen bei  
**J. Skowronski, Thorn, Brückenstr. 19.**

Ein Stubenhündchen wird zu kaufen gesucht. Adressen in der Expedition dieser Zeitung erbeten.

Eine Wohnung von 3 Zimmern nebst Zubehör, auch Pferdebestall vom 1. Juli zu verm. R. Röder, Moder.

**Atelier für Baustuckatur**  
in Gyps und Cement, Grabdenkmäler in Marmor und Sandstein; alte Grabdenkmäler zum Aufpolieren werden zu billigen Preisen ausgeführt  
**J. Piatkiewicz,**  
Bildhauer,  
St. Annenstraße 181.

**F. Mattfeldt**  
Berlin  
Platz vor dem neuen Thor 1 a. expedirt Passagiere von Bremen nach

**Amerika**  
mit den Schnelldampfern des Norddeutschen Lloyd.  
Reisedauer 9 Tage.

Mein Schuh- u. Stiefellager befindet sich jetzt im Hause des Herrn  
**Glückmann-Kaliski,**  
Breitestraße No. 454.  
**J. S. Caro.**

**Kissner's Restaurant.**  
Täglich Concert u. Gesangsvorträge.  
Anfang 7 Uhr Abends.

1 fein möbl. Zim. v. 15. d. M. oder 1. Juni z. verm. Seglerstr. 104, II.  
In unserem Neubau Breitestraße 88 ist die Bell-Stage, best. a. Entree, 6 Zimmern, Badestube, Wasserleitung etc. etc. per 1. Juli resp. 1. Octbr. cr. zu vermieten.  
**C. B. Dietrich & Sohn.**

St. Annenstraße 179, 6 Zimmer mit Zubehör, ganz oder getheilt zu verm. Näheres Jacobsstr. 318, 2 Tr.

**Gerechtestraße 119b.**  
ist die 1. Stage, 4 Zimmer mit Zub., vom 1. October ab zu vermieten.

Gin gut möbl. Zimmer nebst Cabinet zu verm. Kl. Gerberstraße Nr. 15.  
Die bis jetzt von Herrn Bau-Unternehmer Hautermanns inne gegebene Wohnung und Garten, Bromberger Vorstadt 333, 1. Linde ist vom 15. Mai d. Js. auch später zu verm. Jährlicher Mietzins 1200 Mark.  
**W. Pastor.**

2 Mittelwohnungen 2. Linde Bromb. Vorstadt von sofort zu vermieten.  
**W. Pastor.**



**Allgemeine Ortskrankenkasse.**

Wir bringen hierdurch zur Kenntniss der beteiligten Arbeitgeber, daß vom 15. Mai cr. ab, Beiträge zur Allgemeinen Ortskrankenkasse nur an den Tagen **Montag, Dienstag, Freitag** und zwar von **8 bis 1 Uhr** Vorm. und **3 bis 5 1/2 Uhr** Nachm. angenommen werden.

Thorn, den 15. Mai 1885.  
Der Vorstand der Allgemeinen Ortskrankenkasse.  
**Kriwos,**  
Vorstandender.

**Holzverkaufsbekanntmachung.**

Königl. Oberförsterei Schirpsitz.  
Am 27. Mai 1885  
von Vormittags 10 Uhr ab sollen in dem Eisenbahnstationsgebäude (Wartesaal) in Otilotschin

- |                     |          |
|---------------------|----------|
| ca. 50 Stangen III. | } Klasse |
| 2900 " IV.          |          |
| 4850 " V.           |          |
| 2350 " VI.          |          |
- außerdem  
ca. 50 Rm. Kloben,  
100 " Knüppel,  
380 " Reiser I,  
50 " Stubben I

aus dem diesjährigen Einschlage des Schutzbezirks **Karschau** öffentlich meistbietend zum Verkaufe ausgesetzt werden.

Die betreffenden Förster ertheilen über das zum Verkauf kommende Holz auf Ansuchen mündlich nähere Auskunft. Die Verkaufsbedingungen werden vor Beginn der Auktion bekannt gemacht.

Zahlung wird an den im Termin anwesenden Rendanten geleistet.  
Schirpsitz, den 16. Mai 1885.

Der Oberförster.  
**Wiesmann.**

**Holzverkaufstermin**

für die Schutzbezirke **Drewno, Strembaczo und Kaempe** wird am **Donnerstag, den 28. Mai cr.** von Vormittags 10 Uhr ab in der Apotheke zu Schönsee abgehalten werden.

- Zum Verkauf kommen:
- Eichen:** 1 rm. Kloben, 7 rm. Knüppel, 3 rm. Stöcke, 38 rm. Reifig.
  - Weißbuchen:** 1 rm. Kloben, 2 rm. Knüppel, 41 rm. Reifig.
  - Erlen:** 8 rm. Kloben, 12 rm. Knüppel.
  - Aspen:** 4 rm. Schichtnugholz, 320 rm. Kloben, 20 rm. Knüppel, 6 rm. Reifig.
  - Kiefern:** 918 Stück Bauholz mit 594,11 fm. 672 rm. Kloben, 612 rm. Knüppel, 213 rm. Stöcke und 783 rm. Reifig.

Leszno bei Schönsee, den 14. Mai 1885.

**Königliche Oberförsterei. Submission.**

Eine Reihe von Arbeiten bei den diesjährigen Kommunikationswegebauten in dem Schutzbezirk **Karschau** und **Kunkel** hiesiger Oberförsterei sollen im Wege der Submission ausgegeben werden und zwar der Art, daß die Auswahl des Zuschlages unter den drei Mindestfordernden der Verwaltung vorbehalten bleibt.

Submissionbedingungen sind gegen Erstattung der Copialien (50 Pfg.) aus dem Bureau der Oberförsterei zu beziehen oder dafelbst während der Dienststunden einzusehen.

Versteigerte Offerten, in denen die Anerkennung der Submissionsbedingungen ausdrücklich vermerkt sein muß, erwarde ich bis zum **1. Juni 1885.**

Später einander Offerten finden keine Berücksichtigung.  
Schirpsitz, den 13. Mai 1885

Der Königliche Oberförster.  
**Wiesmann.**

**Die Küsterstelle**

an der neuädt. evangel. Kirche hier selbst soll am **1. Juli cr.** neu besetzt werden.

Das Gehalt beträgt außer unbestimmten Neben-Einkünften 270 Mark jährlich

Bewerber wollen ihre Meldungen schriftlich an Herrn **Pfarrer Klebs** richten.

**Umsonst** Aweif. z. Rettung von **Erkrankten** ohne Wiss. **W. Falkenberg** in **Reinickendorf.**

**Bekanntmachung.**

Zu Folge Neubaus soll das jetzige Fortifikations-Dienstgebäude, Altstadt Nr. 177/78, sowie das dazu gehörige neben dem Tilk'schen Grundstück belegene und an die Jakobstraße grenzende Gartenterrain veräußert werden.

Reflectanten werden ersucht, ihre Gebote — für beide Objekte getrennt — schriftlich bis zum

**27. Mai cr.**

dem diesseitigen Bureau einzureichen, wofelbst auch weitere Auskunft ertheilt werden wird.

Thorn, den 13. Mai 1885.  
**Königliche Fortification.**

**Bekanntmachung.**

Am **Dienstag, den 19. Mai d. Js.** Vormittags **11 Uhr** sollen verschiedene bei der Einhebung der alten Wälle pp gewonnenen Materialien, alte Bauhölzer, Latten, Bretter, Bohlen, sowie ca. 38 Mille alte Dachziegel, ca. 160 cbm. Ziegelstücke, ca. 90 cbm. Steine, an Ort und Stelle an den Meistbietenden gegen gleich baare Bezahlung verkauft werden.

Die bezüglichen Bedingungen werden im Termin bekannt gemacht. Versammlungsort am ehemaligen Katharinen-Thor.

Thorn, den 13. Mai 1885.  
**Königliche Fortification.**

**Auction.**

Dienstag, den 19. d. M. von 9 Uhr ab werde ich im Hause **Bäderstr. 228** 2 Treppen verschiedene Möbel, Betten, Wäsche, Kleider, Haus- und Küchengeräthe versteigern.

**W. Wilckens,** Auktionator

Das zur Nachlassmasse des verstorbenen Besitzers **Gusta v. Labs** gehörige Grundstück **Woder Nr. 442** soll Behufs Erbtheilung freihändig verkauft werden — Offerten sind in meinem Bureau niederzulegen. Nähere Auskunft ertheilt auch Herr **Sensdarmerte-Oberwachtmeister a. D. Papendiek** zu Kl. Woder.

**Werth,**  
Rechtsanwalt und Notar.

**Bettnäßen**

Blasenschwäche) incontin. urine besiegt (tzt) unfehlbar durch bewährte Mittel Apoth. **Dr. Werner in Endersbach** (Witbg.) Preis Mt. 2,75 Posteinzahlung. Aus allen Ländern Dankfugungen und beste Empfehlungen seitens vieler Privaten Erziehungs- u. anderer Anstalten. So schreibt u. **A. J. Reichert,** Rebenzüchter in Untertürkheim: Meine Kinder sind durch Apoth. **Dr. Werner's** Mittel gründlich vom Bettnäßen befreit wofür ich öffentlich meinen herzlichsten Dank ausspreche.

**F l o m b e n,**



**Künstliche Zähne** werden naturgetreu schmerzlos unter Garantie des Gupassens angefertigt.

**Zahnschmerz** sofort beseitigt u. s. w.

**K. Smieszek,**  
Dentist.  
**Neustädter Markt No. 257**  
neben der Apotheke.

**Jedes Hühnerauge,**

Hornhaut und Warze wird in kürzester Zeit durch blosses Ueberpinseln mit dem rühmlichst bekannten, allein echten Radlauer'schen Hühneraugenmittel aus der **Rothen Apotheke** in Posen sicher und schmerzlos beseitigt. Carton mit Flasche und Pinsel = 60 Pf. **Depôt** in Thorn in **Adolf Majors** Drogenhandlung.

**Special - Arzt** Berlin, Kronenstrasse 36 2 Tr.  
**Dr. Meyer** heilt Syphilis und Mannesch., Weissfluss und Hautkrankh. n., langjähr. bewährt Methode, bei frischen Fällen in 3 bis 4 Tagen; veraltete u. verzweif. Fälle ebenf. n sehr kurzer Zeit. Nur von 12-2, 6-7 Uhr. Auswärts mit gleich Erfolge briefl. und verschwiegen.

**DAS MÖBELMAGAZIN**

VON **Ad. W. Cohn**

in Thorn, St. Annenstrasse 187 empfiehlt einem hochgeehrten Publicum sein **wohl assortirtes Lager von Möbeln,**

und in seiner eigenen Werkstätte angefertigten Polstersachen, von den feinsten Garnituren bis zu den gewöhnlichen Sophas. Bei vorzüglicher Arbeit stelle ich **sehr solide** aber  **feste Preise** und bitte ich ein hochgeehrtes Publicum bei vorkommendem Bedarf sich davon zu überzeugen.

**Louis Lewin'sche Badeanstalt,**  
geöffnet von 7 Uhr Morgens bis 8 Uhr Abends.  
**Bannen-, Römische- und Douche-Bäder.**

**Gänzlicher Ausverkauf!**

Mein Waarenlager muß zum **1. Juni cr.** geräumt sein, deshalb verkaufe ich die noch vorhandenen reichhaltigen Bestände in **Tapissiererei- Kurz- und Woll-Waaren,** bestem **Nähmaterial** etc. zu jedem nur annehmbaren Preise aus. Aeltere Muster in **Kleiderknöpfen** per Duzend 10 Pf.

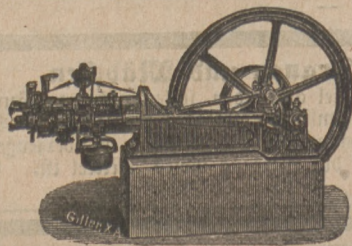
**M. Klebs,**  
Breitestraße 1-3.

**JULIUS MÈNARD**

**Bromberg.**

**Fabrik von**

**Eisschränken** neuester Construction, Closets mit und ohne Spülung, **Waschbänken, Bimmer-Dougen, heizbare Badewannen.** **Wiederverkäufern Rabatt.**



**Otto's neuer Gasmotor**

(Patent der Gasmotorenfabrik Deutz). Ueberall auch in höhern Stockwerken aufstellbar. — Keine besondere Bedienung. Kein Gasverbrauch während der Pausen Jederzeit sofort betriebsfähig. Otto's neuer Gasmotor ist in **14000 Exemplaren** von zusammen **58000 Pferdekraft** über die ganze civilisirte Welt verbreitet.

Prospecte mit ausführlichen Angaben gratis und franco. Berlin-Anhaltische Maschinenbau-Actien-Gesellschaft. **Berlin-Moabit und Dessau.** Gasconsum pro Stunde und Pferdekraft 3/4-1 Cubikmeter.

**„Was Ihr wollt“**

- „bringt frische, gesunde Beiträge.“ (Landes-Zeitung für Elsaß-Lothringen.)
- „trägt den Charakter eines gediegenen, reichhaltigen Familienblattes.“ (New-Borler Staatszeitung.)
- „macht einen vortheilhaften Eindruck.“ (Leipziger Tageblatt.)
- „ist eine gesunde, Herz und Geist erfrischende Lecture.“ (Dresdener Nachrichten.)
- „verdient mit Recht das Motto: Ernst und Scherz, Dichtung und Wahrheit, flüssiges Gedankengold, laut sie Euch mit Würd' und Klarheit — voll und reichlich: „Was Ihr wollt“.“ (Kladdebatzsch.)
- „ist eines jener wahrhaft vollständigen Blätter, die wirklich gelesen, nicht nur durchgeblättert und betrachtet sein wollen.“ (Frankfurter Zeitung.)
- „wird hoffentlich durch einen großen Abonnentenerfolg Anerkennung finden.“ (Berliner Westen.)
- „... kann der Genuß des Publicums nur dringend empfohlen werden.“ (Wiener Kauf-Chronik.)

abonnirt man zum Quartalwechsel bei allen Postanstalten für nur **eine Mark.**

**Kemmerich's Fleisch-Extract und condensirte Fleisch-Bouillon,**

als die besten und wohlschmeckendsten Präparate dieser Art anerkannt und empfohlen. Vorräthig bei **E. Szyminski, Oscar Neumann, I. G. Adolph.**

**Gewerbe-Ausstellungs-Lotterie Graudenz.**

Ziehung am **9. September 1885**

**10000 Loose. 1000 Gewinne.**

- Erster Hauptgewinn im Werthe von 500 Mk.
- Zweiter " " " " 400 "
- Dritter " " " " 200 "
- Vierter " " " " 100 "

996 andere werthvolle Gewinne.

Loose à 1 Mk. sind zu beziehen durch **J. Jacobssohn,** in Firma **S. J. Cohn,** General-Debit, Schwetza a. W. und die durch Plakate kenntlichen Verkaufsstellen.

**Gerh. Reimer,**

**Elbing,** Ehrenbe-  
Special-Geschäft für Käse Elbinger-Niederung, gegründet 1873. anerkannt beste Bezugsquelle für Käse Elbinger-Niederung, empfiehlt neue schrittweise Waare in verschiedenen Sorten zum billigsten Tagespreis. Versandt nur gegen Nachnahme.

**Emma Knispel Fritz Himmer**

Verlobte.  
Thorn, den 16. Mai 1885.

**Portemonnaie** mit Inhalt gefunden. Abzuholen Heiliggeiststraße 199, 2 Tr.

**Herren-Anzüge. Herren-Paletots. Herren-Wäsche. Knaben-Anzüge. Grösste Auswahl. Billige Preise. M. BERLOWITZ, Butterstr. 94.**



Empfehle mein Lager anerkanntester, preiswerther Cigarren, Cigaretten und Tabake.

**M. Lorenz**

Breitestr. 459 vis à vis der Brückenstr. Niederlage deutscher u. franz. Spielkarten.

**TOKAYER.**

Die billigste und directeste Bezugsquelle garantirt reine Tokayer med. Weine — von hervoragendsten Chemikern analysirt — ist:

**ERN. STEIN,** Weingutsbesitzer. Erdö-Bénye bei Tokay Ungarn.

Niederlage bei **S. Simon, Thorn.**



**Steuer.**

**Universal-Copir-Apparat** (Patent zur Verfertigung v. Schriften, Noten, Zeichn., Buchdruck, etc. in unbeschränkter Zahl auf Metallplatten ist der beste, billigste, einfachste Apparat. Tausende geliefert. Prospekt, Druckprob., Zeichn. gratis u. frei. **Otto Steuer, Dresden S.**

Königl. Preuss. approb. Zahn-Arzt

**E. Klemich,**

aus Bromberg, ist Sonntag, den 17. Mai in Thorn, Hôtel Sanssouci zu consultiren. **Schmerzlose Operationen mit Lachgas.**

**Kirchliche Nachrichten.**

Sonntag, den 17. Mai 1885: (Exaudi.)

Altstädt. evangel. Kirche. Vorm. 9 1/2 Uhr: Herr **Pfarrer Stachowicz**. Nachher Beichte: Derselbe. Abends 6 Uhr: Herr **Pfarrer Jacobi**. Vorm. u. Nachm. Kollekte für die Provinzial-Blinden-Anstalt zu Königsberg.

Neustädt. evangel. Kirche: Vorm. 11 1/2 Uhr: Militär-Gottesdienst. Herr **Garnisonpfarrer Mühl**. Nachmittags 2 Uhr: Kinder-Gottesdienst. Herr **Garnisonpfarrer Mühl**.

In der evangelisch-lutherischen Kirche: Vorm. 9 Uhr: Predigt und Einsegnung der Konfirmanden. Herr **Pastor Rehm**.